

W
I
T
T

M
A
N
N

DETOUR

BY NENDO



DETOUR

BY NENDO

In its first collaboration with Wittmann, design studio Nendo has framed Japanese aesthetics and Austrian design culture in a particularly compelling context. Inspired by one of the Wiener Werkstätte company's trademark decorative features — the inclusion of both linear geometrics and sweeping curves — the memorable contour of the DETOUR collection was born. The series includes a side table and lamps in three sizes.

Für die erste Zusammenarbeit mit Wittmann setzte das Designstudio Nendo japanische Ästhetik und österreichische Gestaltungskultur in einen spannenden Kontext. Inspiriert von einem einzigartigen dekorativen Merkmal der Wiener Werkstätte — der Kombination von geometrischen Formen und extravaganten Kurven — entstand die einprägsame Kontur der Kollektion DETOUR, der ein Beistelltisch und Leuchten in drei Größen angehören.

DETOUR
Floor Lamp
High, Floor
Lamp Low,
Table Lamp

DETOUR
Stehleuchte
High,
Stehleuchte
Low,
Tischleuchte

"DETOUR is all about contemporary design with strong Austrian roots. The collection expresses Japanese aesthetics, our attitude to design and Wittmann's DNA in equal measure."

"DETOUR steht für zeitgemäßes Design mit starken österreichischen Wurzeln. Die Kollektion bringt japanische Ästhetik, unsere Haltung zu Design sowie die DNA von Wittmann gleichermaßen zum Ausdruck."

Oki Sato, Nendo

DETOUR
Floor Lamp
High

DETOUR
Stehleuchte
High



With their minimalist lightness, the members of the DETOUR family provide ample evidence that reducing matters to a simple yet strong line is the key to creating a timeless aesthetic. The characteristic element found in all models — and which they have their name to thank for — is the lateral sweep of the narrow, powder-coated steel arc. A distinguishing feature, it takes a detour around the lampshade and suspends it, seemingly floating in mid-air. In the case of the side table, this distinctive sweep serves as a support for the delicate tabletop made of the same material as the arc.

In ihrer minimalistischen Leichtigkeit belegen die Objekte der Serie DETOUR, dass die Reduktion auf eine schlichte aber starke Linie zeitlose Ästhetik erzeugt. Charakteristikum und namensgebendes Element aller Modelle ist der seitliche Schwung des schmalen, pulverbeschichteten Stahlrohrs, das bei den Leuchten einen Umweg (engl. *detour*) um den Lampenschirm nimmt, schließlich seine Aufhängung bildet und ihn scheinbar schweben lässt. Dem Beistelltisch dient dieser markante Bogen als Stütze für die zarte Tischplatte aus demselben Material.

DETOUR
Floor Lamp
Low

DETOUR
Stehleuchte
Low





The beautifully-proportioned black marble base gives the table and lamps a stable grounding while at the same time underscoring their simplicity through an understated elegance. This balance transforms DETOUR into a series of versatile home accessories that are every bit as impressive on their own as they are as a family. Every detail is precisely crafted — from the velvet base pad and the elegant textile power cord to the easy-to-operate dimmers in the lamps.

Der gut proportionierte Sockel aus schwarzem Marmor gibt Tisch und Leuchten eine stabile Erdung und ergänzt deren Schlichtheit um zurückhaltende Eleganz. Diese Balance macht DETOUR zu vielseitig einsetzbaren Wohnaccessoires, die einzeln ebenso eindrucksvoll auftreten wie als Familie. Jedes Detail ist akkurat verarbeitet — von der samtgedämpften Bodenplatte über das elegante textile Netzkabel bis zu den unkompliziert bedienbaren Dimmern der Leuchten.

DETOUR
Floor Lamp
Low
FIGURE
Lounge Chair

DETOUR
Stehleuchte
Low
FIGURE
Lounge Sessel



DETOUR
Table Lamp
MD Shelf



In their work, the members of the Nendo design team look for small things that enrich everyday life and bring a smile to people's faces – a firm foundation for creating long-lasting favourite pieces. And DETOUR showcases precisely such objects through only a handful of masterfully executed lines: a small lamp that provides warm light on a sideboard or side table, or a floor lamp in two heights that stands elegantly next to a sofa or reading chair. Analogously, the delicate DETOUR Side Table also plays to its qualities in the various favourite places of its owners.

DETOUR
Tischleuchte
MD Shelf

Die Designer von Nendo suchen in ihren Arbeiten nach kleinen Dingen, die den Alltag bereichern und den Menschen ein Lächeln schenken – eine gute Basis für das Schaffen von langlebigen Lieblingsstücken. Aus einer Handvoll präziser Linien sind mit DETOUR ebensolche Objekte entstanden. Eine kleine Leuchte, die auf Sideboards oder Beistelltischen für warmes Licht sorgt und eine Stehleuchte in zwei Höhen, die sich elegant neben ein Sofa oder einen Lesesessel stellt. Analog dessen spielt auch der zarte DETOUR Beistelltisch an den verschiedenen Lieblingsplätzen seiner Besitzer seine Qualitäten optimal aus.



DETOUR
Side Table

DETOUR
Beistelltisch

DETOUR
Floor Lamp
High,
Side Table
SALON
Armchair

DETOUR
Stehleuchte
High,
Beistelltisch
SALON
Sessel



LAMPS LEUCHTEN



Item Nr. 26393



Item Nr. 36392



Item Nr. 26391

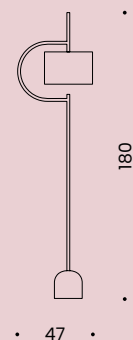
SIDE TABLE BEISTELLTISCH



Item Nr. 26390

TECHNICAL INFORMATION

FLOOR LAMP HIGH
STEHLEUCHTE HIGH



FLOOR LAMP LOW
STEHLEUCHTE LOW

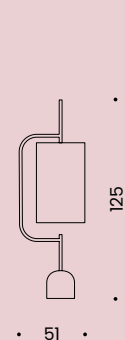
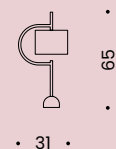


TABLE LAMP
TISCHLEUCHTE



SIDE TABLE
BEISTELLTISCH



Body: Black Grey powder-coated

Base: Nero Marquina marble on metal plate with velvet base pad

Lampshade: white textile, film-coated inside

Certification: IP20 CE

Protection class 2

Power cord: black textile, length 200cm

Table lamp: Black hand dimmer, socket/light source E14 LED 6.5W, 806lm, 2700K DIMM

Floor lamps: Black floor dimmer, socket/light source E27 LED 10.5W, 1055lm, 2700K DIMM

Korpus: Black Grey pulverbeschichtet

Socket: Marmor Nero Marquina auf Metallplatte mit Samtboden

Lampenschirm: Textil weiß, innen folienbeschichtet

Zertifizierung: IP20 CE

Schutzklasse 2

Netzkabel: Textil schwarz, Länge 200cm

Tischleuchte: Handdimmer schwarz, Fassung/Leuchtmittel E14 LED 6.5W, 806lm, 2700K DIMM

Stehleuchten: Fußdimmer schwarz, Fassung/Leuchtmittel E27 LED 10.5W, 1055lm, 2700K DIMM

Body: Black Grey powder-coated

Tabletop: Black Grey powder-coated

Base: Nero Marquina marble on metal plate with velvet base pad

Korpus: Black Grey pulverbeschichtet

Tischplatte: Black Grey pulverbeschichtet

Socket: Marmor Nero Marquina auf Metallplatte mit Samtboden



Wittmann
Möbelwerkstätten GmbH
Obere Marktstrasse 5
3492 Etsdorf / Kamp
Austria
+43 2735 2871
info@wittmann.at

@wittmann_official
wittmann.at

Photo Max Rommel
© 2023 Wittmann



For more on DETOUR Lamps,
please scan here.

Mehr über DETOUR Leuchten,
bitte hier scannen.



For more on DETOUR Side Table,
please scan here.

Mehr über DETOUR Beistelltisch,
bitte hier scannen.

